

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1887.

VIII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 2. April 1887.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Léto 1887.

VIII. kos.

Izdan in razposlan 2. aprila 1887.

Laibach.

Trud von Klein & Kovac (Eger).

Ljubljana.

Natisnila Klein in Kovac (Eger).

11.

Razglasilo c. kr. deželne vlade na Kranjskem z dné 24. februvarija 1887. leta, št. 1574.,**ob uvrstitvi občinske poti med Vidmom in Zdensko Vasjó v kategorijo okrajnih cest.**

Njegovo c. in kr. apostolsko Veličanstvo je z Najvišjim odločilom z dné 25. januvarija 1887. leta najmilostiveje blagoizvolilo potrditi kranjskega deželnega zbora sklep z dné 7. januvarija 1886. leta, da se uvrsti občinska pot med Vidmom in Zdensko Vasjó v kategorijo občinskih cest.

To se po razpisu visokega c. kr. ministerstva notranjih stvari z dné 1. februvarija 1887. leta, št. 1544, s tem razglasilom daje na splošno znanje.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Winkler s. r.

12.

Razglasilo c. kr. deželne vlade na Kranjskem z dné 6. marcija 1887. leta, št. 846,**o predpisu, kako je s čolni in plavi voziti po Savi med Beričevim na Kranjskem in med štajersko-hrvaško deželno mejo.**

V naslednjem se daje na splošno znanje predpis, kako je s čolni in plavi voziti po Savi med Beričevim na Kranjskem in med štajersko-hrvaško deželno mejo, katerega je odobrilo visoko c. kr. trgovinsko ministerstvo z razpisom z dné 2. maja 1883. leta, št. 9115, dogovorno s c. kr. poljedelskim ministerstvom in s c. kr. ministerstvom notranjih stvari, kakor tudi s kr. ogrskim ministerstvom javnih del in prometa.

Predpis**kakó je s čolni in plavi voziti po Savi med Beričevim na Kranjskem in med štajersko-hrvaško deželno mejo.**

§. 1.

Kje je postaviti plavárske nadzornike in komu je naznanjati vódne ovire.

Na desnem bregu Save v Litiji in v Krškem na Kranjskem, potem na levem bregu Save v Zagorji na Kranjskem in v Sevnici in v Brežicah na Štajerskem je postaviti po jednega plavárskega nadzornika.

11.

**Kundmachung der k. k. Landesregierung in Krain vom 24. februar 1887,
Z. 1574,**

betreffend die Einreihung des Gemeindeweges zwischen Videm und Zdenškavas in die Kategorie der Bezirksstraßen.

Seine k. und k. Apostolische Majestät haben mit Allerhöchster Entschliessung vom 25. Jänner 1887 dem Beschlusse des krainischen Landtages vom 7. Jänner 1886, betreffend die Einreihung des Gemeindeweges zwischen Videm und Zdenškavas in die Kategorie der Bezirksstraßen die Allerhöchste Genehmigung allergnädigst zu ertheilen geruht.

Dies wird zufolge Erlasses des hohen k. k. Ministeriums des Innern vom 1. Februar 1887, Z. 1544, hiemit zur öffentlichen Kenntniß gebracht.

Der k. k. Landes-Präsident:

Freiherr von Winkler m. p.

12.

**Kundmachung der k. k. Landesregierung in Krain vom 6. März 1887,
Z. 846,**

betreffend die Vorschrift für den Betrieb der Plätten- und Floßfahrt auf dem Savefluße zwischen Förttschach in Krain und der steiermärkisch-croatischen Landesgrenze.

Nachstehend wird die vom hohen k. k. Handelsministerium laut Erlasses vom 2. Mai 1883, Z. 9115, im Einvernehmen mit dem k. k. Ackerbau-Ministerium und mit dem k. k. Ministerium des Innern, dann mit dem königl. ungarischen Ministerium für öffentliche Arbeiten und Communication genehmigte Vorschrift für den Betrieb der Plätten- und Floßfahrt auf dem Savefluße zwischen Förttschach in Krain und der steiermärkisch-croatischen Landesgrenze zur allgemeinen Kenntniß gebracht.

Vorschrift

für den Betrieb der Plätten- und Floßfahrt auf dem Savefluße zwischen Förttschach in Krain und der steiermärkisch-croatischen Landesgrenze.

§. 1.

Aufstellung von Floßmeistern und Anzeige der Flußgebreehen.

Am rechten Saveufer in Littai und Gurtsfeld in Krain, dann am linken Saveufer in Sagor in Krain und in Richtenwald und Rann in Steiermark ist je ein Floßmeister aufzustellen.

Brodniki ali plavičarji morajo sami ali po plavárskih nadzornikih vsako vódno oviro, ki pripravlja vožnji kako nevarnost, in vsako stvar, ki je plavljenju na kvaro, naznaniti c. kr. okrajnemu glavarstvu v Krškem.

V nujnih slučajih morajo to naznaniti tudi neposredno drugim plavárskim nadzornikom.

§. 2.

Določitev vozne poti.

Plavárski nadzorniki morajo večkrat, zlasti pa po vsaki véliki vódi, njim odkazane déle reke s čolnom ogledati, preiskati in vódo premeriti, vozno pot določiti ter taisto više gori postavljenim plavárskim nadzornikom naznaniti.

§. 3.

Pristanišča.

S čolni in plavi pristajati je praviloma dovoljeno samo na spodaj naštetih, od oblastva določenih pristaniščih, in to: na levem bregu Save v Zagorji na Kranjskem, potem v Trbovljah, v Hrastniku in pri Potočinovem brodu pod Zidanim mostom, v Sevnici, na Blanici, v Rajhenburgu in v Brežicah na Štajerskem; a na desnem Savskem bregu na Kranjskem v Litiji, Ratečah, v Kompoljah, v Spodnjem Boštanji, v Krškem, v Čateži in na Jesenicah.

Samo v silnih slučajih je dovoljeno tudi na drugih mestih, nego na zgoraj imenovanih pristaniščih pristati k bregu, toda vselej tako previdno, da se ne pokvari breg in ne poškodujejo stavbe, ki so morebiti postavljene na njem.

Kadar brodniki ali plavičarji pristanejo na mestih, od oblastva določenih, morajo tisti, ki pridejo prej, svoje čolne in plave postaviti tako, da morejo brez zadržka pristati tisti, ki dospó pozneje.

§. 4.

Mitniške in pristaniške pristojbine in povračilo škode.

Vsi čolni in plavi, kateri, vozeči se po reki gori ali doli, pridejo v Krškem mimo mitniške črte, na bregu od oblastva zaznamenovane, morajo pri c. kr. brodniškem uradu v Krškem plačati Savsko mitnino po mitniški tarifi, razglašeni z okrožnim ukazom c. kr. ilirskega gubernija z dné 1. marcija 1844 l., št. 4717, v kolikor niso upravičeni zahtevati si v zgoraj navedenem gubernijalnem ukazu izrečenega mitniškega oprostila.

Pristaniške pristojbine je plačevati po določilu pristaniških tarif, od oblastva potrjenih.

O povračilu škode, ki se naredi s tem, da kakšen brodnik ali plavičar pristane in svoje plovilo priveže izredno zunaj pristanišč, obsezajo merodajna določila §. 9. državnega zakona z dné 30. maja 1869. l. (drž. zak. št. 93) in §§. 8., 9. štajerskega deželnega zakona z dné 18. januarija 1872. l. (dež. zak. št. 8.)

Die Plätten- oder Floßfahrer haben selbst oder durch die Floßmeister über jedes, die Sicherheit der Fahrt bedrohende Flußgebrechen und über jeden die Floßfahrt gefährdenden Gegenstand der k. k. Bezirkshauptmannschaft in Gurkfeld Anzeige zu machen.

In dringenden Fällen hat die Anzeige auch unmittelbar an die anderen Floßmeister zu geschehen.

§. 2.

Bestimmung der Fahrbahn.

Die Floßmeister haben öfters, insbesondere nach jedem Hochwasser, die ihnen zugewiesenen Flußstrecken vor dem Beginn der allgemeinen Fahrten zu befahren, zu sondiren, die Fahrbahn zu bestimmen und selbe den oberhalb befindlichen Floßmeistern bekannt zu geben.

§. 3.

Landplätze.

Das Anlanden mit Plätten und Flößen darf in der Regel nur an den nachstehend bezeichneten, behördlich bestimmten Landungsplätzen stattfinden, u. zw. am linken Saveufer zu Sagor in Krain, dann zu Trisail, Graßnik und bei der Potozhinischen Ueberfuhr unterhalb Steinbrück, zu Richtenwald, Blanca, Reichenburg und Mann in Steiermark, und am rechten Saveufer in Krain zu Littai, Ratschach, Gimpel, Untersauernstein, Gurkfeld, Tschatesch und Jessenitz.

Nur in Fällen der Noth ist es gestattet, auch an andern Stellen, als an den oben bezeichneten Landungsplätzen am Ufer anzulegen, allein es muß immer die Vorsicht beobachtet werden, daß dies ohne Nachtheil für das Ufer und die an demselben allenfalls bestehenden Bauwerke geschehe.

Beim Anlanden an den behördlich bestimmten Plätzen haben die zuerst ankommenden Plätten- oder Floßfahrer ihre Fahrzeuge so zu stellen, daß die Nachkommenden ungehindert landen können.

§. 4.

Mauth- und Lendgebühren und Schadenersatz.

Alle Fahrzeuge, welche die am Ufer bezeichnete ämtliche Mauthlinie in Gurkfeld in der Thal- oder Bergfahrt überschiffen, haben die Save-Mauthgebühr nach dem nach Circular-Verordnung des k. k. illirischen Guberniums vom 1. März 1844, Z. 4717, kundgemachten Mauthtarife bei dem k. k. Navigationsamte in Gurkfeld zu entrichten, insofern sie nicht die in obgesagter Gubernial-Verordnung ausgesprochene Mauthbefreiung anzusprechen berechtigt sind.

Lendgebühren sind nach Maßgabe der behördlich genehmigten Lendtarife zu entrichten.

Ueber den Ersatz des bei außerordentlichen Landungen und Befestigungen außerhalb der Lendplätze entstehenden Schadens, enthalten der §. 9 des Reichsgesetzes von 30. Mai 1869 (R. G. Bl. Nr. 93) und die §§. 8, 9 des steiermärkischen Landesgesetzes vom 18. Jänner 1872 (R. G. Bl. Nr. 8) die maßgebenden Bestimmungen.

§. 5.

Vodomerski kôli.

Na vseh pristaniščih, kakor tudi na pôlah pri mostovih v Litiji, Sevnici in Krškem je na novo postaviti vodomerske kôle, v kolikor takšni niso postavljeni že zdaj. Take vodomére morajo vzdrževati tisti, ki so v to zavezani.

Vodomerski koli se morajo ujemati z êrarskim vodomerm, postavljenim nad Krškim, in popraviti jih je, kadar reka izpremeni svoj tek.

Vodomeri na desnem Savskem bregu se postavljajo in popravljajo in ničevna točka na njih se določuje pod vodstvom c. kr. okrajnega inženirja v Krškem; ôni na levem bregu Save pa pod vodstvom c. kr. okrajnega inženirja v Celji. Pri tem morata oba postopati po vzajemnem dogovoru.

§. 6.

Omejitle vožnje.

Vožnja s čolni in plavi se sme na Savi začeti še le tedaj, kadar voda na vodomeru doseže ničevno točko, in mora nehati, kadar vodomer kaže, da voda seza več nego 1 meter in 50 centimetrov nad ničlo.

Čolni in plavi ne smejo zapustiti svojega pristanišča prej, nego jedno uro pred solnčnim vzhodom, ter svoje vožnje ne smejo nadaljevati dalje, nego jedno uro po solčnem zahodu; razven, če jih okolnosti, katerih ni bilo možno naprej videti, zadržé, da pristanišča ne morejo dospeti pred pretekom tega časa.

Kadar nastopi megla in mête s snegom, takrat je vožnja kar najostreje prepovedana.

Po noči morajo biti čolni in plavi, ali vsaj prvi čoln ali prvi plav, razsvetljeni z belo lučjo.

§. 7.

Kako je odpravljati plovila in po koliko mož je jemati na čolne in plave.

Ne sme se odpravljati po več nego po šest plavov, po dolgosti zvezanih med seboj.

Nobeden plav ne sme biti več nego 15·5 *m* širok, in z vštetimi vesli vred največ 70 *m* dolg.

Prepovedano je odpravljati plave, ki so drug poleg drugega, t. j. po širokosti med seboj zvezani.

Na vélike plave, ki so zloženi iz 1—4 malih plavov, jemati je po dva plavičarja; kadar je veliki plav zložen iz več malih plavov, imeti mora po štiri plavičarje.

Čolni s 47 *cm* globoko gažnjo morajo imeti po 4 brodnike, pri globokejši gažnji po 6 brodnikov.

Kadar seza voda nad 1 *m*, takrat je zgoraj predpisano število plavičarjev ali brodnikov pomnožiti za toliko, kolikor jih je treba, in lastnik plovila, oziroma plavárski nadzornik je odgovoren za to, da so plavičarji in brodniki popolnoma sposobni za svoj pôsel in da njih število zadostuje.

§. 5.

Wassermesser.

An sämtlichen Landplätzen, sowie an den Brückenjochen in Pittai, Richtenwald und Gurkfeld sind Wassermesser, insoferne solche nicht schon bestehen, neu zu errichten und von den hiezu Verpflichteten zu erhalten.

Die Wasserstandsmesser haben mit dem oberhalb Gurkfeld bestehenden ärarischen Pegel übereinzustimmen und müssen bei Veränderung des Flußbettes regulirt werden.

Die Aufstellung und Regulirung der Pegel, dann die Fixirung des Nullpunktes erfolgt unter Anleitung des k. k. Bezirks-Ingenieurs in Gurkfeld bezüglich der am rechten Saveufer bestehenden Pegel, und unter jener des k. k. Bezirks-Ingenieurs in Cilli bezüglich der am linken Saveufer bestehenden Wasserstandsmesser. Hierbei haben dieselben im gegenseitigen Einvernehmen vorzugehen.

§. 6.

Fahrtbeschränkungen.

Die Platten- und Floßfahrt darf auf dem Savefluß erst dann beginnen, wenn der Wasserstand den Nullpunkt des Pegels erreicht und darf nicht mehr stattfinden, sobald der Pegel eine Wasserhöhe von mehr als 1 Meter 50 Centimeter über Null zeigt.

Die Platten und Flöße dürfen ihren Landungsplatz nicht früher als eine Stunde vor Sonnenaufgang verlassen und dürfen ihre Fahrt nicht länger als eine Stunde nach Sonnenuntergang fortsetzen; es sei denn, daß sie durch nicht vorherzusehende Umstände verhindert wurden, den Landungsplatz vor Ablauf dieser Zeit zu erreichen.

Bei Nebel und Schneegestöber ist die Fahrt strengstens untersagt. Während der Nacht müssen die Fahrzeuge, oder wenigstens das erste Fahrzeug mit einem weißen Lichte beleuchtet sein.

§. 7.

Expedition und Bemannung der Fahrzeuge.

Es dürfen nicht mehr als sechs Floßtafeln, nach der Länge mit einander verbunden, verschifft werden.

Ein Floß darf jedoch höchstens 15.5 m breit und, die Ruder mit inbegriffen, höchstens 70 m lang sein.

Die Verschiffung von neben einander, d. i. nach der Breite mit einander verbundenen Floßtafeln ist als unstatthaft verboten.

Bei Flößen aus 1–4 Floßtafeln hat die Bemannung aus zwei, bei mehr aneinander verbundenen Floßtafeln aus vier Flößern zu bestehen.

Bei Platten mit einem Tiefgange bis 47 cm hat die Bemannung aus 4 Mann, bei vermehrtem Tiefgange aus 6 Mann zu bestehen.

Bei Wasserständen über 1 m ist die oben vorgeschriebene Anzahl der Bemannung nach Bedarf zu vermehren und haftet der Eigenthümer des Fahrzeuges, beziehungsweise der Floßmeister für die vollkommene Eignung der Bemannung und deren hinreichende Anzahl.

§. 8.

Vozni gôstje.

Vozni gôstje se smejo jemati na plovila samo z vednostjo in pod odgovornostjo plavárskega nadzornika. Taisti smejo stopiti na suho šele potem, ko plovilo pristane k bregu ter mirno obstoji.

§. 9.

Kako je plovila naréjati in opravljati.

Da so plovila varno, in tovorom, katera vozijo, primerno narejena in opravljena s potrebnimi vësi, prihranilnimi vësi, železnimi ključi, železnimi kljukami, držali, zagozdami, vrvmi in prodnimi sekirami, za to so odgovorni posestniki teh plovil, oziroma plavárski nadzorniki.

§. 10.

Vozne razdalje.

Plovila smejo iz istega kraja odhajati samó v presledkih 5 minut.

Kadar čoln ali plav doide drugo plovilo, mora na primernem mestu počakati dotlej, dokler ga plovilo, ki se vozi pred njim, ne prehití za razdaljo, v zgornjem določilu omenjeno, ali dokler ni privezano na določenem pristanišči.

§. 11.

Kako je privezovati plovila.

Da se plovila v pristaniščih varno privežejo, za to je skrbeti brodnikom in plavičarjem in dotičnim pristaniškim čuvajem. Ako tega ne storé, preti jim zakonita kazen. Pri tem se je ogibati vsakega poškodovanja brežnega pomôsta ali tláka, kakor tudi drugih utrdil in stavb.

Kadar voda močno zraste, potegniti je plovila na suho, in odrediti je zaradi varnosti še druge naprave, da se plovila ne odtrgajo.

§. 12.

Kaj je početi, kadar plovilo na plitvem obtíči in kakó se je vësti tistim, ki vozijo za njim.

Kadar plovilo na plitvem obtíči, ali je ustavi kaka druga nezgoda, morajo brodniki ali plavičarji plovilo kar najhitreje vzdigniti s proda ter plovilom, ki prihajajo za njimi, naznaniti zadržek na vódni poti.

Mimó takih plovil, ki so obtičala na produ, dalje voziti, je prepovedano, zlasti v rečnih soteskah in pri ozkih môtstnih odprtinah. Kdor to prepoved prestopi ter se vendar mimó pelje, dokazati mu je, da mu ni bilo možno poprej pristati.

§. 8.

Fahrgäste.

Fahrgäste dürfen nur mit Vorwissen und unter Verantwortung des Floßmeisters aufgenommen werden. Dieselben dürfen erst nach Anlandung und nach erfolgtem Stillstande des Fahrzeuges ans Land gesetzt werden.

§. 9.

Construction und Ausrüstung.

Für die sichere, der Ladung entsprechende Construction der Fahrzeuge und die angemessene Ausrüstung derselben mit Rudern und Reserve-Rudern, Hackenzug, Anhaltespiteln, Keilen, Seilen und Griesbeilen sind die Besitzer der Fahrzeuge, beziehungsweise die Floßmeister verantwortlich.

§. 10.

Fahrdistanzen.

Die Fahrzeuge dürfen vom gleichen Orte nacheinander nur in Zwischenräumen von 5 Minuten abfahren.

Wird ein Fahrzeug eingeholt, so hat das nachkommende geeigneten Orts so lange anzuhalten, bis das vorausfahrende den der vorstehenden Bestimmung entsprechenden Vorsprung gewonnen hat, oder am bestimmten Landplatz befestigt sein kann.

§. 11.

Anheftung der Fahrzeuge.

Für die sichere Anheftung der Fahrzeuge haben die Platten- und Floßfahrer und allfällige Landhüter bei gesetzlicher Abndung im Uebertretungsfalle zu sorgen und ist hiebei jede Beschädigung der Uferpflasterungen, sowie sonstiger Versicherungen und Bauwerke zu vermeiden.

Bei bedeutendem Steigen des Wasserstandes sind die Fahrzeuge an das Ufer zu ziehen und die Vorsichtsmaßregeln zu treffen, um ein Abreißen zu verhüten.

§. 12.

Strandung und Vorfahren.

Die Bemannung eines auf dem Grunde aufgefahrenen oder durch einen sonstigen Unfall aufgehaltenen Fahrzeuges, hat dasselbe schnellstens flott zu machen und den nachkommenden Fahrzeugen von der Hemmung an der Wasserstraße Nachricht zu geben.

Das Vorfahren neben gestrandeten Fahrzeugen ist verboten, insbesondere in Flußengen oder beschränkten Brückenöffnungen. Die Unmöglichkeit früheren Anlandens beim Vorfahren ist vom Uebertreter glaubwürdig nachzuweisen.

§. 13.

Kakó se je vèsti, kadar nastopijo nevarnosti.

Kadar nastopijo nevarnosti, morajo si vodniki in brodniki (plavičarji), prevozniki in ribiči brez razločka vzajemno pomagati.

Sicer so tudi vodniki in brodniki (plavičarji) z bližnjih plovil dolžni kar najhitreje priti na pomoč, in opravljati morajo brez upora taka déla, kakeršna jim v takih slučajih ukažejo oblastva in organi, ki so postavljeni, da vzdržujejo red.

§. 14.

Rešilni čolni.

Vsak posestnik pristanišča je dolžan, na svojem pristanišči imeti pripravljen rešilni čoln ves čas, dokler je odprta vožnja po reki.

§. 15.

Plavičarski dopustilni list in plavárska izkaznica.

Vodniki plavov in čolnov morajo imeti pri sebi plavičarski dopustilni list, narejen po priloženem vzorci A in potrebna dokazila, kdo je plavu gospodar ali odpošiljatelj ter odkod se plav vozi in kam je namenjen (plavársko izkaznico).

Plavičarske dopustilne liste izdaja politično okrajno oblastvo na podstavi preskušnje.

Preskušnje za plavičarske vodnike je polágati pred stavbinskim oddelkom političnih okrajnih oblastev in morejo se narediti samo za vožnjo po enem delu Save, ali za vožnjo po vsi Savi, ali za vožnjo po Savi in po Dunavu pod izlivom Save.

Plavičarski dopustilni list se izdá za tisti dél Save, za kateri je bila narejena preskušnja. Sicer je gledé izdájania in gledé odjémanja plavičarskih dopustilnih listov postopati po določilih, veljavnih v tem oziru za Dunav.

Plavársko izkáznico mora izdati župan tistega kraja, odkodar je plav.

Prigled o plavičarskih dopustilnih listih in o plavárskih izkaznicah pristája plavárskim nadzornikom in pokazati jih je na zahtevanje tudi brodniškemu uradu.

§. 16.

Kazen pri prestopkih.

Prestopki tega predpisa, kateri ne spadajo niti pod občni kazenski zakon, niti pod kazenska določila štajerskega deželnega zakona z dné 18. januarija 1872. l. (dež. zak. št. 8), ali kranjskega deželnega zakona z dné 15. maja 1872. l. (dež. zak. št. 16) o rabi, napeljevanji in odvájanji voda, kaznujejo se na tistem, ki jih zakrivi, po določilu ministerskega ukaza z dné 30. septembra 1857. l. (drž. zak. št. 198) z globami od jednega do sto goldinarjev ali z zaporom od 6 ur do 14 dni.

§. 13.

Verhalten bei eintretenden Gefahren.

In Fällen eintretender Gefahren haben Führer und Mannschaft, Ueberführer und Fischer ohne Unterschied sich gegenseitig Hilfe zu leisten.

Uebrigens sind Führer und Mannschaft der in der Nähe befindlichen Fahrzeuge zur schnelligsten Hilfeleistung verpflichtet und dieselben müssen sich auch zu jenen Diensten unweigerlich verwenden lassen, wozu sie in solchen Fällen von den zur Handhabung der Ordnung aufgestellten Behörden und Organen aufgefordert werden.

§. 14.

Rettungskähne.

Jeder Besitzer eines Landplatzes ist verpflichtet, bei seinem Landplatze während der Zeit der offenen Flußfahrt einen Rettungskahn in Bereitschaft zu halten.

§. 15.

Flößerpatent, Floßbescheinigung.

Die Führer von Flößen und Platten müssen mit einem nach Anlage A ausgestellten Flößerpatente und mit den geeigneten Papieren zur Nachweisung des Eigenthümers oder Absenders, der Herkunft und Bestimmung des Floßes (Floßbescheinigung) versehen sein.

Das Flößerpatent ist von der politischen Bezirksbehörde auf Grund einer Prüfung auszufertigen.

Die Floßführer-Prüfungen sind von den Bau-Abtheilungen der politischen Bezirksbehörden vorzunehmen und können für die Befahrung einer Theilstrecke der Save, oder für jene des ganzen Saveflusses, oder endlich des Saveflusses und der Donau unterhalb der Savemündung abgelegt werden.

Das Flößerpatent wird für jene Strecke ausfertigt, für welche die Prüfung abgelegt wurde. Im Uebrigen ist bezüglich der Ausstellung und auch bezüglich der Einziehung der Flößerpatente nach den Bestimmungen vorzugehen, welche dießfalls für die Donau gelten.

Die Floßbescheinigung ist vom Gemeinde-Vorstande des Abgangsortes auszufertigen.

Die Controlirung der Flößerpatente und der Floßbescheinigungen steht den Floßmeistern zu und sind dieselben auf Verlangen auch der Schifffahrtsbehörde vorzuweisen.

§. 16.

Strafe bei Uebertretungen.

Uebertretungen dieser Vorschrift, welche weder unter das allgemeine Strafgesetz, noch unter die Strafbestimmungen des steiermärkischen Landesgesetzes vom 18. Jänner 1872 (R. G. Bl. Nr. 8) oder des krainischen Landesgesetzes vom 15. Mai 1872 (R. G. Bl. Nr. 16) über Benützung, Leitung und Abwehr der Gewässer fallen, werden an den Schuldtragenden nach Maßgabe der Ministerial-Verordnung vom 30. September 1857 (R. G. Bl. Nr. 198) mit Geldstrafen von Einem bis Hundert Gulden oder mit Arrest von 6 Stunden bis zu 14 Tagen geahndet.

§. 17.

Povračilo škode.

Škodo, storjeno osebam ali tuji lastnini, dolžni so povrniti tisti, ki so jo zakrivali, in odgovoren je zánjo posestnik plovila, oziroma plavárski nadzornik, ako je škodo provzročil s tem, da je v némar pustil po tem predpisu naložene mu dolžnosti.

§. 18.

Kazenska oblastva.

Zvrševanje tega predpisa je naloženo v prvi stopnji c. kr. okrajnemu glavarstvu dotičnega deželnega ozemlja.

Gledé prestopkov, katere zakrivé posestniki plovil, oziroma njih osobje na hrvaškem ozemlju, kakor tudi gledé zaveznosti v povračilo škode, odločujejo ondotni zakoni in pristojna so ondotna oblastva.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Winkler m. p.

§. 17.

Schadenersatz.

Für die Schädigung von Personen oder fremden Eigenthums sind die Schuldtragenden ersatzpflichtig und der betreffende Besitzer des Fahrzeuges, beziehungsweise der Flossmeister haftend, wenn er durch Außerachtlassung der ihm nach dieser Vorschrift obliegenden Verpflichtungen die Beschädigung verursacht hat.

§. 18.

Straßbehörden.

Die Handhabung der gegenwärtigen Vorschrift obliegt in erster Instanz der k. k. Bezirkshauptmannschaft des betreffenden Landesgebietes.

Hinsichtlich der von den Besitzern der Fahrzeuge, beziehungsweise von dem Personale derselben auf croatischem Gebiete verübten Ausschreitungen, sowie hinsichtlich deren Verpflichtung zum Schadenersatz sind die dortigen Gesetze maßgebend, und die dortigen Behörden kompetent.

Der k. k. Landes-Präsident:

Freiherr von Winkler m. p.

Priloga A.*C. kr. okrajno glavarstvo v***Plavičarski dopustilni list.**

Ker se je imetnik tega dopustilnega lista J. J.
 iz izkazal, da ima potrebne vednosti in sposobnosti, daje se mu z denašnjim
 dnevom dopustilo, da sme voditi vsak plav (čoln),

ki se vozi	}	po Savi od do
		po Savi
		po Savi in pod nje izlivom po Dunavu.

Ker je poprej svéčano obljubil, da hoče vsak njegovemu vodstvu izročeni čoln ali
 plav z vso skrbljivostjo in previdnostjo voditi, od njega škodo, nesrečo ali nevarnost po
 vseh svojih močéh, kolikor je možno, odvracati, ter pri svojih voznjah tudi brodarsko- in
 vódno-policijske predpise strogo zvrševati, dáje se mu o tem ta-le plavičarski dopustilni
 list z vtisnanim uradnim pečatom.

V dné

Podpis imetnika:

.

**C. kr. okrajno glavarstvo**

v

Podpis:

Anlage A.

K. k. Bezirkshauptmannschaft in

Flößer-Patent.

—*—

Nachdem Vorzeiger dieses, N. N. ,
aus sich über die nöthigen Kenntnisse und Fähigkeiten ausgewiesen hat, ist
ihm die Erlaubniß zur

Führung jedes	}	auf der Save von bis
		auf dem Savefluße
		auf der Save und aus derselben in die Donau

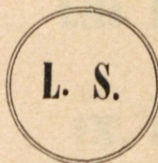
gehenden Holzfloßes (Platte) am heutigen Tage erteilt worden.

Nach vorgängiger Angelobung von seiner Seite, das seiner Leitung anvertraute Fahrzeug mit aller Sorgfalt und Umsicht zu führen, von demselben Schaden, Unglück oder Gefahr nach allen Kräften, soweit möglich, abzuwenden, auch bei seinen Fahrten die schifffahrts- und strompolizeilichen Vorschriften genau zu befolgen, ist ihm hierüber gegenwärtiges Flößerpatent unter amtlicher Besiegelung ausgefertigt worden.

. den

Unterschrift des Inhabers:

.



K. k. Bezirkshauptmannschaft
in

Unterschrift:

